

TXOSTENA / MEMORIA

03: GIZARTE POLITIKAKO DEPARTAMENTUA

Legealdi honetan Gipuzkoako Foru Aldundiko Gizarte Politikako Departamentuaren helburu nagusia da bigarren belaunaldiko giza eskubideak sendotzea, hau da, Gipuzkoako Lurralde Historikoko eskubide ekonomikoak eta gizarte arlokoak. Aldi berean, ahalegina egingo da erakunde honek lurrealdeetik kanpoko organoetan duen ordezkaritzaren bidez, beste arloetan horren defentsa, dibulgazioa, sustapena eta ezarpena bultzatzen eta, lankidetza arloan duen eskuumenaren bidez, munduko beste zonaldeetan ere.

Helburu horiek lortzeko eta Gizarte Politikako Departamentuari egotxitako funtzioak garatzeko, Departamentuaren 2012ko aurrekontua honako programetan egituratzen da:

- Zerbitzu orokorrak
- Persoña ezgaituentzako laguntza.
- Adineko pertsonentzako laguntza.
- Plangintza eta gizarte zerbitzu komunitarioak.
- Inbertsio plana eta gizarte lankidetza.
- Gizarteratzea eta empleguia.
- Aldizkako laguntza ekonomikoak
- Haur eta nerabeen babesa.
- Garapenerako lankidetza.

Departamentuak aurrekontu honen bidez duen lehentasunetako bat da Gipuzkoako herritarren ongizate maila hobetzea eta areagotzea gizarte zerbitzuen sistema publikoaren eraginkortasuna eta eragimena lortzea helburu duten jarduera multzo ordenatu eta koordinatu batzuk abian jarriaz.

Jarduera horiek eragina dute herritar guztiengan, nahiz eta bereziki ondoren adierazten diren kolektiboei zuzenduta egon :

03: DEPARTAMENTO DE POLÍTICA SOCIAL

El objetivo principal establecido por el Departamento de Política Social de la Diputación Foral de Gipuzkoa para la presente legislatura es tratar de avanzar hacia la consolidación de los derechos humanos de segunda generación, es decir, los derechos económicos y sociales, en el Territorio Histórico de Gipuzkoa. Asimismo, se procurará su defensa, divulgación, impulso e implantación en otros ámbitos a través de la representación que esta institución ostenta en órganos suprateritoriales y, mediante la competencia en materia de cooperación, en otras zonas del mundo.

Para la consecución de estos objetivos y para el desarrollo de las funciones atribuidas al Departamento de Política Social, el presupuesto de 2012 se estructura en base a los siguientes programas:

- Servicios generales
- Atención a personas con discapacidad
- Atención a personas mayores
- Planificación y servicios sociales comunitarios
- Plan de inversiones y cooperación social
- Inserción social y empleo
- Prestaciones económicas periódicas
- Protección a la infancia y a la adolescencia.
- Cooperación al desarrollo.

Mejorar e incrementar el nivel de bienestar social de la población guipuzcoana mediante la puesta en marcha de un conjunto de acciones ordenadas y coordinadas orientadas hacia la eficacia y eficiencia del sistema público de servicios sociales es una de las prioridades que se marca el departamento a través de este presupuesto.

Estas acciones tienen incidencia en la ciudadanía en general, aunque están especialmente dirigidas a los siguientes colectivos:

- Mendekotasuna duten pertsonak
- Desgaituak
- Gizarte bazterkeria jasateko arriskuan dauden pertsonak
- Tratu txarren biktima diren emakumeak.
- Babes gabeko adingabeak
- Personas dependientes.
- Personas con discapacidad.
- Personas en riesgo de exclusión social.
- Mujeres víctimas de malos tratos.
- Menores en situación de desprotección.

Modu honetan aurrekontuak jasotzen du gizarte zerbitzuetako sareen garapena, Gipuzkoako Lurralde Historikoan kolektibo horiei modu descentralizatuan eta dibertsifikatuan arreta emateko.

Aipatu beharrekoa da, mendekotasunaren, desgaitasunaren eta gizarte bazterkeriaren ondorioz sortutako gizarte beharren arreta legez ditugun eskumenen barruko oinarrizko zeregina dela, eta arreta integrala eskaíniko duen gizarte zerbitzuen eta zaintzen sarea sortzea etengabeko eta bukatu gabe dagoen proiekta izan behar duela, etengabe berrikusiko dena eta hobekuntza prozesuan egongo dena.

Aurrekontu hauek ere jasotzen dute departamentuak egiten duen apostua bete-beteko subjektu eskubide batzuen modura eta beraz, administrazioaren betebehar bezala eratutako gizarte zerbitzuen alde.

Baita gobernu honen uste osoa jasotzen dute kalitatezko zaintza ezartzeko bidean, horrez gain, alderdi hauek ere nabarmendu behar direla: soldatzaileak jaso beharra, emakume langileen gizarte eskubideak aitortu beharra eta ahaztuta utzi dugun gizarte sektore bat agerrarazi beharra. Aurrekontu hau mendekotasunaren kalitatezko arretarako kalitatezko sistema publikoa lortzeko beste tresna bat bezla ulertzen da, betiere ikuspegia feminista batetik, emakumeentzako “betebeharrezkotasuna” gainditzea bultzatzeko duena, kalitatezko enplegua duten zerbitzuen sorrerari lehentasuna emanet.

Beste alde batetik, legealdi honetan, Gizarte Politikako Departamentuaren baitan, Lankidetzari berariaz eskainitako zuzendaritza berri bat sortu du foru gobernuak, lan arlo hori bultzatu nahirik, lehendabiziko aldiz Gizarte Politikako Departamentuaren aurrekontuan jasotzen dena eta beraz, bere memorian.

Así, el presupuesto recoge el desarrollo de las redes de servicios sociales para asistir a estos colectivos de forma descentralizada y diversificada en el Territorio Histórico de Gipuzkoa.

En este contexto, la atención a las necesidades sociales derivadas de la dependencia, la discapacidad y la exclusión es una función básica de nuestro marco competencial legal, y la creación de una red de servicios y cuidados que ofrezcan una atención integral debe ser un proyecto permanentemente inacabado siempre en constante revisión y proceso de mejora.

Estos presupuestos reflejan, además, la apuesta de este departamento por unos servicios sociales configurados como derecho subjetivo perfecto y, por tanto, como obligación para la Administración.

Recogen, asimismo, el convencimiento de este Gobierno de que, en el camino hacia la implantación de unos cuidados de calidad, es imprescindible incidir en la necesidad de la percepción de salarios dignos, el reconocimiento de los derechos sociales de las trabajadoras y la visibilización de un sector social que ha sido relegado al olvido. Este presupuesto se concibe también como un instrumento más en la consecución de un sistema público de atención a la dependencia de calidad desde una perspectiva feminista que promueva la superación de “obligatoriedad” del cuidado para las mujeres priorizando la generación de servicios con empleo de calidad.

En esta legislatura, por otro lado, el Gobierno foral ha creado en el seno del Departamento de Política Social una nueva dirección destinada a la Cooperación con el objetivo de impulsar esta área, que se incluye por primera vez que en el presupuesto del Departamento de Política Social y, por lo tanto, en su memoria.

Gipuzkoako Foru Aldundiko garapenerako lankidetzaren ekintzak bi ardatz nagusi izango ditu: Lankidetza eraldatzaileko politika bultzatzea, eta lankidetza politika Gipuzkoako Foru Aldundiaren politika publiko gisa finkatzea.

La acción de cooperación para el desarrollo de la Diputación Foral de Gipuzkoa se vertebrará sobre un doble eje: impulsar una política de cooperación transformadora y consolidar la política de cooperación como una política pública propia de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

010 programa: ZERBITZU OROKORRAK

Programa honen helburu nagusia Departamentuak egindako programa eta jarduketak bermatu, koordinatu eta kontrolatzea da, eta halaber, foru diputatuak nola zuzendaritza nagusiek eta zerbitzuek behar duten laguntza eta aholkuak ematea, baita Departamentuko administrazio eta informatika arloko sistemetan hobekuntza dakarten hainbat jarduera bultzatzea ere.

Helburu horrek oinarrizko jarduera hauek bilduko ditu:

- Azterketak eta irizpenak egitea.
- Departamentuaren Erregistro Orokorra
- Departamentuko jarduerak zabaltzeko ekintzak.
- Aurrekontu eta kontabilitatearen kudeaketa eramatea.
- Kudeaketa juridikoa eramatea.

Departamentuak dituen partida orokorrak eta komunak jasotzen ditu programa honek, esate baterako, iragarkiak, liburuak eta harpidetzak, langileen prestakuntza eta argitalpenak.

Aipatutako helburu nagusietatik zuzenean eratorritako jarduerez gain, garrantzitsua da Departamentuarentzako osotasunean esanguratsuak diren beste jarduerak nabarmentzea, programa honen garapenaren bitartez bultzatzen direnak. Hauek dira:

- Gizarte zerbitzuen erabiltzaileen asebetetzea aztertzea.
- Departamentuko langileen eta gizarte zerbitzuen arloko profesionalen prestakuntzan laguntza.

Programa 010: SERVICIOS GENERALES

El objetivo básico de este programa consiste en asegurar, coordinar y controlar los programas y actividades desarrolladas por el Departamento, prestar el apoyo y el asesoramiento que requieran tanto el Diputado Foral como las Direcciones Generales y los Servicios, así como impulsar cuantas actividades conlleven una mejora en los sistemas administrativos y de información del Departamento.

Las actuaciones básicas que se encuentran dentro de este objetivo son:

- Elaboración de estudios y dictámenes.
- Registro General del Departamento
- Acciones de divulgación de las actuaciones del Departamento.
- Gestión presupuestaria y contable.
- Gestión jurídica.

En este programa se presupuestan las partidas globales comunes del Departamento, como son los anuncios, los libros y suscripciones, la formación del personal o las publicaciones realizadas.

Ademas de las actividades que se derivan directamente de los objetivos principales señalados es importante resaltar otras actividades significativas para el conjunto del Departamento que se impulsan desde el desarrollo de este programa. Son las siguientes:

- Análisis de la satisfacción de las personas usuarias de los servicios sociales.
- Apoyo a la formación del personal del Departamento así como de los profesionales del ámbito de los servicios sociales.

- Gizarte Zerbitzuetako arloan herritarrentzako informazioa eta arreta ematea.
- Departamentuari atxikita dauden konsultarako bilkurei lagunza teknikoa ematea:
 - Adineko pertsonen kontseilua.
 - Desgaitasuna duten pertsonen kontseilua.
 - Gizarteratzeko kontseilua.
 - Gipuzkoako gizarte eskuhartzearen etika batzordea.
- Espediente elektronikoa abian jartzeko prozesuaren departamentuko zerbitzuak koordinatzea.
- Información y atención ciudadana en el ámbito de los servicios sociales
- Apoyo técnico a los consejos consultivos adscritos al departamento:
 - Consejo Personas Mayores.
 - Consejo Personas con Discapacidad.
 - Consejo para la Inclusión Social.
 - Comité de Ética en Intervención Social de Gipuzkoa
- Coordinación entre los servicios del departamento del proceso de desarrollo e implantación del expediente electrónico.

100. Programa: DESGAITUENTZAKO JARDUERAK

HELBURU OROKORRA: Desgaituei behar dituzten zerbitzuak eta laguntzak ematea beren ohiko ingurunean (etxea, familia) jarraitu ahal izan dezaten. Eta hori ezinezkoa denean, egoitza arreta integrala eskaintza, ahal den neurrian, beren gaitasunak gara ditzaten eta komunitatean txertatuta jarrai dezaten.

Helburu orokor hori esku hartze estrategikoko bi ildoen bitartez gauzatzen da:

- etxeen jarraitzeko aukera ematea.
- etxetik ateratzea azkeneko aukeratzat jotzea, eta horretara behartuz gero, kalitatezko egoitza zerbitzua eskaintza.

Horrez gain, adimen osasuneko arazoak dituzten pertsonei arreta egokia eskaini nahi zaie –arazo hori oso espezifikoa eta desgaituen taldean gero eta ugariagoa baita-. Horretarako, zerbitzu bereziak eskainiko dira arlo soziosanitarioan, Osasuneko Sistemarekin behar bezala koordinatuta.

Programa 100: ACTUACIONES PARA LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD

OBJETIVO GENERAL: Proporcionar a las personas con discapacidad los servicios y apoyos necesarios para posibilitarles el mantenimiento en su medio natural (domicilio, familia). Y cuando ello no resulte posible, ofrecerles una atención integral residencial que permita, en la medida de lo posible, el mantenimiento de sus capacidades y de su integración en la comunidad.

Este objetivo general se lleva a cabo a través de dos líneas de intervención estratégica:

- favorecer la permanencia en el domicilio familiar.
- considerar la salida del domicilio como el último recurso ofreciendo una alternativa residencial de calidad.

Además, dada la especificidad y su creciente protagonismo dentro del colectivo de las personas con discapacidad, se pretende dedicar una adecuada atención a las personas con problemas de salud mental, ofreciendo servicios específicos, debidamente coordinados con el Sistema de Salud, dentro del ámbito sociosanitario.

Helburu orokor horrek eta esku hartze ildo estrategikoek bat egiten dute Mendekotasun egoeran dauden pertsonen zaintza eta autonomía personala sustatzeko 2006ko abenduaren 14ko 39/06 Legearekin, eta lege erreferentzia horrek zehaztuko du desgaituen zaintzak etorkizunean izango duen bilakaera. Programa honen xede nagusia da desgaituen bizi kalitatea hobetzea eta autonomía personala areagotzea.

A) Etxean bizitzen jarraitza

- Desgaituak beren ohiko ingurunean jarraitza finkatuko dugu, desgaituei gizarteratzen eta eguneroko jarduerak egin ahal izateko autonomía personala eskuratzen lagunduko dieten laguntzako produktuak (lagunza teknikoak) eskainiz.
- Adimeneko gaixotasunak dituztenentzako eguneko zentro berriak irekitzeko promozio politika bat jarraituko dugu, eskualde irizpideari eutsiz.
- Zaintza edo gainbegiraketa premia handia duten adimeneko desgaituentzako (adimen urritasun larriak, ertainak eta sakonak) edo desgaitasun mistoa dutenentzako (garuneko parálisis, garuneko lesioa) eguneko zentroen sarea finkatu eta indartuko dugu, eskualde irizpideari eutsiz eta eguneko zaintza premia handia duten talde berrientzako lagunza indartuz.
- Norberaren etxean autonomía bultzatzeko programa finkatuko dugu, egoitza zentroetatik kanpo bizi daitezkeen eta bizi nahi duten desgaituek bizimodu independentea eduki ahal izan dezaten.
- Desgaituen familia harrera finkatuko dugu, beren ohiko ingurunean jarraitza

Este objetivo general así como las líneas de intervención estratégica están alineados con la Ley 39/2006, de 14 de diciembre, de Promoción de la Autonomía Personal y Atención a las personas en situación de dependencia, referencia legal que determinará la evolución futura de la atención a las personas con discapacidad. La mejora de su calidad de vida y el incremento de la autonomía personal de este colectivo constituyen la finalidad última de este programa.

A) Mantenimiento en el entorno

- Consolidar la permanencia en el entorno de las personas con discapacidad mediante la concesión de productos de apoyo (ayudas técnicas) dirigidos a favorecer la autonomía personal para la realización de las actividades de la vida diaria y su integración social.
- Seguir una política de promoción de nuevos centros de rehabilitación psicosocial para el colectivo de personas con trastorno mental severo, crónico, manteniendo el principio de comarcalización.
- Consolidar y reforzar la red de centros de día para personas con discapacidad intelectual (deficiencias mentales severas, medias y profundas) o mixta (parálisis cerebral, daño cerebral) con alta necesidad de cuidados y/o supervisión, manteniendo el principio de comarcalización y potenciando la atención a nuevos colectivos con gran necesidad de atención diurna.
- Consolidar el programa de vida independiente, que tiene como objetivo fundamental que las personas con discapacidad desarrollen un proyecto de vida independiente y puedan vivir en un entorno social propio y ajeno a la red de centros residenciales.
- Consolidar el acogimiento familiar de personas con discapacidad como

eta integratzea ahalbidetuko duen aukera modura.

- Pertsona desgaituak bere kargura dituzten familientzat larrialdi egoeran eta/edo atsedena hartzeko aldi baterako egonaldien programa finkatuko dugu eta bultzatzen jarraituko dugu.
 - Pertsona desgaituen babesgabezia saihesteko tutoretza jarduerak indartuko ditugu, arlo horretan lan egiten duten entitateei lagunduz.
 - 0 eta 6 urte bitarteko umeei zuzendutako arreta goiztarreko zerbitzua zabaltzen jarraituko dugu, eta EAEn une honetan garatzen ari den hezkuntzako eta alor sozio-sanitarioko arreta goiztarreko eredu berria ezartzen lagunduko dugu.
- Consolidar y seguir impulsando los programas de respiro y de estancias temporales para familias con personas con discapacidad a su cargo, ampliando este último también a situaciones de emergencia y de imposibilidad temporal de atención en su entorno.
- Reforzar las actuaciones tutelares dirigidas a evitar la desprotección de las personas con discapacidad, mediante el apoyo a las entidades existentes que trabajan en el sector.
- Seguir incrementando el servicio de atención temprana, dirigida a niños y niñas de entre 0 y 6 años, así como contribuir a la implantación del nuevo Modelo de Atención Temprana socio-sanitario y educativo que en estos momentos se está desarrollando en el ámbito de la CAPV.

B) Bizikidetzako aukerak:

- Desgaituek dituzten premia berriei erantzuteko egoitza baliabide berriak bultzatu eta lehendik daudenak egokituko ditugu.
- Desgaituentzako ostatu sarea finkatuko dugu, eskualdekako banaketa printzipioari eutsiz.
- Adimen osasuneko zerbitzuekin koordinazio protokoloak ezarriko ditugu.
- Tutoetza zerbitzuekin jarduera protokoloak ezarriko ditugu, eta ezgaitzeko arriskuan dauden pertsonentzat babes bide osagarriak.
- Baliabide soziosanitarioak diseinatu eta sortuko ditugu, adimen desgaitasuna,

alternativa que favorece el mantenimiento e integración de las mismas en su entorno social habitual.

- Promoción de nuevos recursos residenciales y adaptación de los existentes para la atención a las nuevas necesidades de las personas con discapacidad.
- Consolidar la red de alojamientos para personas con discapacidad, manteniendo el principio de comarcalización.
- Establecimiento de protocolos de coordinación con los servicios de salud mental.
- Establecimiento de protocolos de actuación con los servicios tutelares y de cauces de protección complementarios a personas en riesgo de una situación de incapacitación.
- Diseño y creación de recursos sociosanitarios para la atención

B) Alternativas convivenciales:

buru nahastea eta jarrera nahasteak dituztenei arreta espezializatua eta osoa eskaintzeko.

- Adimen nahaste kronikoa duten helduentzako egoitza plaza gehiago eskaini ahal izateko proiektu berriak suspertuko ditugu.
- Beste talde batzuentzako zentroetan integratutako arreta moduluetan adimen nahaste larria eta kronikoa dutenentzat plaza berriak diseinatuko ditugu.

Bi ildo estrategikoetako bakoitzean ondorengo jarduerak aurreikusi dira 2012. urterako:

A) Etxean bizitzen jarraitza:

- Emandako laguntza produktuen (laguntza teknikoak) kopuruari eustea 2008ko abenduaren 23ko 87/08 Dekretuaren deialdiaren eraginkortasuna hobetuz, eta produktu horien banaketa eta aurrekontu saila optimizatzea, errekuperagarriak diren ondasunei lehentasuna emanez eta esku batzuetatik besteetara pasaraziz, desgaitasuna eta mendekotasuna duen ahalik eta jende kopuru handienera iris daitezen. Dekretua bera aldatzea ere baloratzen ari gara. Irisgarritasunari eta desgaituek eskuratu ditzaketen laguntza produktuen premiari eta egin beharreko moldaketei buruzko informazioa eta orientazioa finkatzea.
- Arrasateko errehabilitazio psicosozialeko zentro berria irekitza, eta Tolosakoa eta Loiolako leku hobeago batera aldatza.
- Zaintza edo gainbegiraketa premia handiak dituzten adimeneko desgaituentzako (adimen urritasun larriak, ertainak eta sakonak) edo desgaitasun mistoa dutenentzako (garun paralisia, garuneko kaltea) eguneko zentroetan plaza gehiago ituntzea.
- Bizimodu independenterako programa finkatzea, erabiltzaile berriak izan litezkeenak

especializada integral a personas con discapacidad intelectual, trastorno mental y trastornos de conducta.

- Promover proyectos para incrementar la oferta de plazas residenciales para personas adultas con trastorno mental severo, crónico.
- Diseñar y crear nuevas plazas para personas con trastorno mental severo, crónico en módulos de atención integrados en centros destinados a otros colectivos.

En cada una de las tres líneas estratégicas se han previsto las siguientes actividades durante el año 2012:

A) Mantenimiento en el entorno:

- Mantenimiento en el número de productos de apoyo (ayudas técnicas) concedidos mejorando la eficiencia de la convocatoria del Decreto 87/2008, de 23 de diciembre, optimizando su distribución y la partida presupuestaria, primando y haciendo circular los bienes de carácter recuperable, para hacer llegar los mismos a un mayor número de personas con discapacidad y dependencia. Se está valorando incluso la modificación del citado Decreto. Consolidación de la información y orientación sobre accesibilidad y sobre las necesidades y adecuaciones de las personas con discapacidad respecto de los productos de apoyo de los que puede beneficiarse.
- Apertura del nuevo Centro de Rehabilitación Psicosocial de Arrasate, así como el traslado de los de Tolosa y Loiola a una mejor ubicación.
- Concertación de más plazas en diversos centros de día destinados a discapacidad intelectual (deficiencias mentales severas, medias y profundas) o mixta (parálisis cerebral, daño cerebral) con alta necesidad de cuidados y/o supervisión.
- Consolidar el Programa de Vida Independiente, conteniendo el número de

neurtuz.

- Desgaituentzako aldi baterako egonaldiak eskaintzen dituzten plazen erabilera optimizatzea, batetik, horretarako berariaz xedatutako plazak erabiliz eta, bestetik, asteburuetan erabiltzaileak etxera joaten direlako hutsik gelditzen diren plazak erabiliz.
- Tutoretza zerbitzuak eskaintzen dituzten Atzegi (adimen desgaitasuna) eta Hurkoa (buruko gaixotasuna eta narriadura kognitiboa) fundazioekin izenpetutako hitzarmenak sendotzea, tutoretza kopurua handitzetik eta horien edukia zehatztuz, hazten ari den eskaera kontuan hartuta.
- Balorazio Ataletik 6 urtez azpiko umeek arreta goiztiarreko zerbitzuak jaso ditzaten bultzatzea, eta Euskadiko Arreta Goiztiarreko eredu berria diseinatzen eta ezartzen laguntza.

B) Bizikidetzako aukerak:

- Adimen nahaste larria eta kronikoa dutenentzako ostatu sarea finkatzea eta indartzea ondorengo baliabide hauen bitartez: Arrasateko Binako Patología Unitate berria, Hondarribiko Betheram zentroko adimen nahaste larria dutenentzako egoitza unitate berria, eta Tolosako etxebizitza berria.
- Desgaituentzako ostatu sarea finkatu eta indartzea, Beasainen beste etxebizitza bat zabalduz (Atzegi).
- Errehabilitazio psikosozialeko zentroen eta adimen nahaste larria dutenentzako errehabilitazio unitateen sarean Errehabilitazioko Banakako Programa bakar bat ezartzea.
- Koordinazio soziosanitario sistema berri bat ezartzea adingabeen egoitza harrerako sarearen eta Adimen Osasunaren artean.

posibles nuevas personas beneficiarias del mismo.

- Optimizar la utilización de plazas destinadas a ofrecer estancias temporales para personas con discapacidad; bien mediante plazas específicamente destinadas a tal fin, bien mediante el aprovechamiento durante los fines de semana de las plazas que quedan temporalmente vacías por retorno al domicilio.
- Reforzar los convenios suscritos con las Fundaciones Atzegi (discapacidad intelectual) y Hurkoa (enfermedad mental y deterioro cognitivo) que prestan servicios tutelares, incrementando el nº de tutelas y concretando el contenido de las mismas, en función de la creciente demanda existente.
- Favorecer desde la Sección de Valoración el acceso de los/as niños/as menores de 6 años a los servicios de atención temprana y colaborar activamente en el diseño e implantación del nuevo modelo de Atención Temprana de Euskadi.

B) Alternativas convivenciales:

- Consolidar y reforzar la red de alojamientos para personas con trastorno mental severo, crónico, mediante la consolidación de la nueva Unidad de Patología Dual de Arrasate, la nueva URTMS (Unidad Residencial para Trastorno mental Severo) de Betheram (Hondarribia), y la nueva vivienda de Tolosa.
- Consolidar y reforzar la red de alojamientos para personas con discapacidad, con la apertura de una nueva vivienda en Beasain (Atzegi).
- Implantación de un modelo único de PIR (Programa Individual de Rehabilitación) en la red de CRPS y de URTMS.
- Implantación de un nuevo sistema de coordinación sociosanitaria entre la Red de Acogimiento Residencial de menores y Salud Mental.

Departamentuak 2012an gauzatu asmo dituen jarduera ildoen onuradun kopurua honako hau da:

El número de personas beneficiarias de las líneas de actuación que el Departamento tiene previsto desarrollar en el año 2012 son:

JARDUERA ILDOA./ LÍNEA DE ACTUACIÓN	Onuradun kop./ Nº de personas beneficiarias
Desgaitasuna duten pertsonentzako egoitza eta etxebizitak./ Alojamientos para personas con discapacidad	722
Adimen nahastea duten pertsonentzako egoitza eta etxebizitzak./ Alojamiento para personas con trastorno mental	165
Desgaitasuna duten pertsonentzako atseden-egoitza zerbitzua./ Servicio residencial de respiro para personas con discapacidad	85
Desgaitasuna duten pertsonentzako eguneko zentroak./ Centros de día para personas con discapacidad	606
Adimen nahastea duten pertsonentzako eguneko zentroak./ Centro de día para personas con trastorno mental	230
Bizimodu independenterako programa./Programa vida independiente	42
Harrera-familiak./ Familias de acogida	16
Laguntza teknikoak./ Ayudas técnicas	2.942 (*)
Arreta goiztiarra/ Atención temprana	180

(*) 7.945 laguntza tekniko ematea aurreikusten da, erabiltzaile bakoitzeko 2,7 laguntza batez beste./
Se estima un conceder un total de 7.945 ayudas técnicas, a razón de 2,7 ayudas por persona beneficiaria.

110. programa: ADINEKO MENDEKOEN ZAINZTA

HELBURU OROKORRA: Beharrezkoak diren laguntzak ematea adinekoak beren ohiko ingurunean –etxea, familia– egon daitezen ahalik eta denbora gehienean, etxetik ateratzea azkeneko aukeratzat hartuta. Nolanahi ere, hori ezinbestekoa izango balitz, beharrezkoak diren laguntza integraleko zerbitzuak bermatuko dira.

Helburu orokor horrek eta esku hartzeko ildo estrategikoek bat egiten dute Mendekotasun egoeran dauden pertsonen zaintza eta autonomía personala sustatzeko 2006ko abenduaren 14ko 39/06 Legearekin, eta erreferentiazko legetzat hartu behar da mendekotasuna duten adinekoen zaintzari dagokion guztian. Programa honen xede nagusia da adineko horien bizi kalitatea hobetzea eta autonomía personala areagotzea.

Programa 110: ATENCIÓN A LAS PERSONAS MAYORES DEPENDIENTES

OBJETIVO GENERAL: Proporcionar los apoyos necesarios para el mantenimiento de las personas mayores en su medio habitual –domicilio, familia– tanto como sea posible, considerando la salida del domicilio habitual como la última solución, garantizando en ese caso los servicios de atención integral que sean necesarios.

Este objetivo general así como las líneas de intervención estratégica están alineados con la Ley 39/2006, de 14 de diciembre, de Promoción de la Autonomía Personal y Atención a las personas en situación de dependencia, referencia legal indudable en el ámbito de la atención a las personas mayores dependientes. La mejora de su calidad de vida y el incremento de la autonomía personal de este colectivo constituyen la finalidad última de este programa.

A.- Etxean bizitzen jarraitza:

Adinekoak bere etxean bizitzen jarraitzeko helburua ziurtatzearen, Gizarte Politikako Departamentuak ondorengo jarduerak lehenesten eta bultzatzen ditu:

- Familia zaintzaileei laguntzeko SENDIAN programarekin jarraitza (atsedeneko egonaldiak, laguntza taldeak, laguntza psikologikoa, asteburuko egonaldiak eguneko zentroetan eta egoitzetan). Horri gehitu beharko litzaioke zaintzaileei edo adinekoen ingurunean bertan zaintzak ematen dituztenei prestakuntza eskaintza.
- Bere etxean bizi ohi diren adinekoentzako egoitza zentroetako aldi baterako egonaldiengrako programa finkatza, 2011n martxan jarri diren unitate psikogeriatricoen profilei dagokienez.
- 100. programaren dagokion atalean adierazitako egitekoa eta edukia duten laguntzako produktuen (laguntza teknikoak) eskaintzari eustea, ez bakarrik desgaituentzat, baita mendekoentzat ere, eta horien artean adinekoek kolektibo adierazgarria osatzen dute.
- Harrera-familien programarekin jarraitza, eta egon daitezkeen eskaera berriei zabaltza.
- Eguneko zentroen sarea finkatza: zerbitzu hori oso garrantzitsua da zaintza berezia behar duten pertsonak (alzheimer, zahartzaroko dementzia...) beren etxeetan bizitzen jarraitzeko helburua lortzeko, familia zaintzaileei laguntza eskainiz. Hain zuen ere, proposatzen dugu Astigarragan, Lezon, Urnieta eta Hondarrabian (Betheram) zentro berriak irekitza, eta Hernanin eta Zarautzen plaza itundu gehiago eskaintza.

A.- Mantenimiento en el entorno:

Con el fin de asegurar el mantenimiento en su medio el Departamento de Política Social prioriza y promueve las siguientes actuaciones:

- Mantenimiento del programa SENDIAN de apoyo a las familias cuidadoras (estancias de respiro, grupos de apoyo, apoyo psicológico, estancias de fin de semana en centros de día y residencias). A esto habría que añadir la formación a cuidadores o prestadores de cuidadores en el entorno.
- Cobertura del programa de estancias temporales en centros residenciales para personas mayores que viven habitualmente en su domicilio, consolidando la misma en relación con los perfiles UPSI cuya andadura se ha realizado en el ejercicio 2011.
- Mantenimiento de la oferta de productos de apoyo (ayudas técnicas), no sólo para personas discapacitadas, sino para personas dependientes, entre las cuales las personas mayores son un colectivo representativo con el cometido y contenido indicados en el punto correspondiente del programa 100.
- Mantenimiento y consolidación del programa de familias de acogida, con la posible extensión de la misma a nuevas demandas.
- Refuerzo de la red de centros de día: servicio que resulta muy eficaz para facilitar la permanencia en el domicilio de las personas con especiales necesidades de atención (Alzheimer, demencias seniles, etc.) ofreciéndole apoyo también a la familia cuidadora. Concretamente se plantea la apertura de nuevos centros en Astigarraga, Lezo, Urnieta, Hondarribia (Betheram), y mayor concertación en Hernani y Zarautz.

- Eguneko zentroetako arretaren ereduazterza eta garatzea, narriadura kognitiboa eta dementzia duten pertsonen premia bereziei erantzuteko.
- Eguneko zentroei dagokienez ere, zerbitzuen katalogoa eta garraio zerbitzua arautzeko asmoa dugu.
- Adinekoen tutoretza jarduerak indartzea, familiei lagunza emanez tutoretzaren ardura bere gain har dezaten. Desgaituentzat aurreikusitako babesgabezia arriskuko kasuetan zehazteko eta zabaltzeko egiten den lan bera egingo litzateke.
- Realización de un análisis y desarrollo del modelo de atención en centros de día para atender las necesidades específicas de las personas con deterioro cognitivo y demencias.
- También en el ámbito de los centros de día, se plantea la regulación de la cartera de servicios y del servicio de transporte.
- Refuerzo de las actuaciones tutelares de personas mayores, mediante el apoyo a las propias familias para la asunción por éstas de la responsabilidad de la tutela. Se haría una labor de concreción y extensión igual a los casos de riesgo de desprotección previstos para personas con discapacidad.

B.- Bizikidetzako aukerak:

Etxetik atera behar izanez gero, eta egoitzetako plazei dagokienez, ondorengo helburua ezartzen dugu:

- Erabilgarri dauden egoitza plazentzako sarea handitzea, eta plazak esleitzeko prozesuan hobekuntzak egitea premia larrieneko egoerei, bereziki mendekotasun handia dutenei, erantzun azkarragoa eta egokiagoa emateko. Nabarmentzkoa da Hondarribian martxan jarri den Betherram zentro berria, hitzartutako 88 plaza dituena (horietako 30 unitate psikogeriatricoak plazak).
- Halaber, egoitzak Egoitza Zerbitzuen Katalogora egokitzeko prozesuarekin jarraituko dugu. Katalogo hori adineko mendeko pertsonentzako egoitza zerbitzuak hitzartzeko behar diren baldintzak zehazten dituen 2007ko maiatzaren 22ko 38/2007 Foru Dekretuak arautzen du.
- Lurraldean unitate psikogeriatricoek eskualdeko sarea zabaltzea sustatuko dugu, lehen aipatutako Betherram zentrokoaz gain.

B.- Alternativas convivenciales:

Una vez producida la salida del domicilio, y en relación a las plazas residenciales, se plantea el siguiente objetivo:

- Incrementar la red de plazas residenciales disponibles, e introducir mejoras en el proceso de asignación de plazas con el objetivo de dar respuesta más rápida y adecuada a las situaciones de necesidad más urgentes, especialmente las personas grandes dependientes. Destaca la puesta en marcha del nuevo centro Betherram, en Hondarribia, con 88 plazas concertadas (30 de ellas de UPSI).
- Así mismo se continuará con el proceso de adecuación de las residencias al Catálogo de servicios residenciales regulado mediante el Decreto Foral 38/2007, de 22 de mayo, por el que se determinan las condiciones necesarias para la concertación de servicios residenciales para personas mayores dependientes.
- Promover la extensión de la red comarcal de unidades psicogeriatricas en el Territorio, además de la ya mencionada de Betherram.

- Unitate psikogeriatricoetan koordinazio soziosanitarioa indartuko dugu, adimen osasuneko zerbitzuen berariazko laguntzarekin.
- Reforzar la coordinación sociosanitaria en las unidades psicogeriatricas con la atención específica de los servicios de salud mental.

C.- Balorazioa:

Programa honen barruan sartzen da baita ere Departamentuko Balorazio Atalaren jarduera, ondorengoei dagokienez:

- Mendekotasuna: balorazioa eta baliabideetarako orientazioa.
- Desgaitasuna: balorazioa eta desgaitasuneko baliabideetarako orientazioa.

Jarduera horiek guztiak Euskal Autonomia Erkidegoko Gizarte Zerbitzuen Legeak zehazten duen esku hartze prozeduraren barruan sartuta daude eta balorazio baremoen arabera garatzen dira, kasu batzuetan (mendekotasunaren eta desgaitasunaren balorazioa) IMSERSOk berak ezarritakoak edo, beste batzuetan (RAI. Mendekotasunaren orientazioa), Departamentuak beste iturri batzuetatik hartutakoak, lortu nahi diren helburuak erdiesteko.

Balorazio eta orientazio funtziotako horiek nahitaezkoak dira Gizarte Zerbitzuetako Sistemaren zerbitzuen katalogoa jasotako zerbitzuak eta, zenbait kasutan, beste sistema batzuetako zerbitzuak eskuratzeko.

Ikuspegi zabal batetik begiratuta, egindako balorazioen kopurua egonkortzen ari da. Zehaztu beharra dago mendekotasunaren balorazioen kopurua jaisten ari dela, Mendekotasun egoeran dauden Pertsonen Autonomía Personal y Laguntza Sustatzeko Leya onartu ondorengo hiru urteetan jasotako eskaera zaparradaren ostean.

Nolanahi ere, datorren ekitaldiko helburu nagusia da tresna horien ezarpena doitzea, prozedurak baremo ezberdinan aurreikusitako aldaketetara egokitzea, eta Ataleko antolakuntza doitzea tresna horiek modu egokiagoan ezartzeko.

C.- Valoración:

También se encuadra en este programa la actividad de la Sección de Valoración del Departamento en lo referente a:

- Dependencia: Valoración y orientación a recursos
- Discapacidad: Valoración y orientación a recursos de discapacidad

Todas ellas enmarcadas en el procedimiento de intervención que determina la vigente Ley de Servicios Sociales de esta Comunidad y desarrolladas conforme a baremos de valoración, en unos casos (BVD y Discapacidad) establecidos por el propio IMSERSO o, en otros (RAI. Orientación de la dependencia), adoptados por el Departamento de otras fuentes, para la consecución de los objetivos perseguidos.

El desarrollo de estas funciones de valoración y orientación es un paso previo al acceso a los diferentes servicios contenidos en el Catálogo de Servicios del Sistema de Servicios Sociales y, en algunos casos, a servicios de otros sistemas.

La evolución, desde una perspectiva amplia, es de estabilidad en el número de valoraciones realizadas. Matizar que el número de valoraciones BVD evoluciona ligeramente a la baja tras la avalancha de solicitudes habida en los últimos 3 años, tras la aprobación de la Ley de Promoción de la autonomía personal y atención a las personas en situación de dependencia.

No obstante, el objetivo principal del próximo ejercicio es de ajustar la aplicación de estas herramientas, adecuar los procedimientos a las modificaciones previstas en los respectivos baremos así como realizar un ajuste de la organización de la sección para abordar de forma más adecuada la aplicación de estos instrumentos.

Helburu horien ondorioz, bestelako neurriez gain, desgaitasuna baloratzeko beste bi zentro ireki nahi ditugu Zarautzen eta Andoainen, zerbitzuak emateko lekuak erabiltzaileen bizekutetara hurbiltzeko eta descentralizatzeko ildoaren barruan. Halaber, aurrekusitako ekintzen artean nabarmentzekoa da Atalean profesional anitzeko talde bat osatzea, baliabideen ezarpesa modu koordinatuan egiteko eta balorazioak egiten dituzten pertsonentzat erreferente izateko, emaitzetan duplizitaterik eta korrespondentzia ezarik gertatu ez dadin. Azken batean, balorazio prozesu osoa arrazionalizatu nahi dugu.

Helburuak:

1. Balorazio eta orientazio eskaerei erantzutea, dauden balorazio tresnak erabiliz.
2. Balorazioa eta orientazioa egiteko leku descentralizatzea.
3. Koordinazioa eta koherenzia hobetzea, bai izapideak egitean bai balorazio tresnak ezartzean.

Ekintzak:

1. Jasotako eskabideak izapidetzea, eskatutako baldintza teknikoak eta administrativoak betetzen dituztela egiaztatu ondoren, eta balorazioak egitea.
2. Desgaitasuna baloratzeko zentroak sortzea beste herri batzuetan.
3. Antolakuntza doitza, balorazio tresna ezberdinak ezartzean koordinaziorik eta koherentziarik handiena ziurtatzeko.

Departamentuak 2012an gauzatu asmo dituen jarduera ildoien onuradun kopurua honako hau da:

Como consecuencia de estos objetivos, además de otras medidas, está prevista la apertura de dos nuevos centros de valoración de discapacidad en los municipios de Zarautz y Andoain dentro de la línea seguida de descentralización y acercamiento de los lugares de prestación de los servicios a los puntos de residencia de los usuarios. Así mismo debe destacarse entre las acciones previstas, la conformación de un Equipo Multiprofesional en la Sección que aborde de forma coordinada la aplicación del conjunto de instrumentos y sirva de referencia para las personas que directamente realizan las correspondientes valoraciones evitando duplicidades o falta de correspondencia en sus resultados. En definitiva se trata de racionalizar el proceso de valoración en su conjunto.

Objetivos:

1. Dar respuesta a las solicitudes de valoración y orientación mediante la aplicación de los instrumentos de valoración correspondientes
2. Descentralización del lugar de realización de valoración y orientación.
3. Mejorar la coordinación y la coherencia tanto en la tramitación como en el resultado de la aplicación de los diferentes instrumentos de valoración

Acciones:

1. Tramitar las solicitudes recibidas, previa comprobación del cumplimiento de los requisitos técnicos y administrativos establecidos para ello, y realizar las valoraciones.
2. Creación de nuevos centros de valoración de discapacidad en otras localidades
3. Ajustar la organización con el fin de asegurar la máxima coordinación y coherencia en la aplicación de los diferentes instrumentos de valoración.

El número de personas beneficiarias de las líneas de actuación que el Departamento tiene previsto desarrollar en el año 2012 son:

JARDUERA ILDOA./ LÍNEA DE ACTUACIÓN	Onuradun kop./ Nº de personas beneficiarias
Etxean Bizitzen jarraitza / Mantenimiento en el entorno: Eguneko zentroak (iraunkorrak)./Centros de día (permanente) Eguneko zentroak (asteburukoak)./Centros de día (fin de semana) Etxeko laguntza./ Servicio de ayuda a domicilio Sendian programa: eguneko zentroak./Programa Sendian: Centros de día Sendian programa: asteburuko egoitzak/Programa Sendian: residencias fin de semana Egoitzetan aldi baterako egonaldiak./ Estancias temporales en residencias	1.480 618 5.464 176 219 720
Bizikidetzako aukerak / Alternativas convivenciales: Egoitzak (UPSI)./ Residencias (UPSI) Egoitzak (Bestelako plazak)./ Residencias (Resto de plazas)	475 3.886
Balorazioa / Valoración: BVD balorazio kopurua / Número de valoraciones BVD RAI balorazio kopurua / Número de valoraciones RAI Desgaitasun balorazio kopurua / Número de valoraciones de Discapacidad	12.500 4.500 6.500

200. programa: PLANGINTZA ETA GIZARTE ZERBITZU KOMUNITARIOAK

Gizarte Politikako Departamentuak landa munduak gizarte zerbitzuen arloan dituen behar zehatzei erantzuteko jarduera ildo batzuk garatzen ditu landagunean dauden beharren kudeaketa hobetzeko, hain zuen ere, gizarte zerbitzuen mankomunitateak sortuz eta finkatuz.

Planean 2.000 biztanle baino gutxiagoko udalerriak sartzen dira, haien nahi izanez gero eta bost estrategia nagusi hauek ditu:

- Oinarritzko gizarte zerbitzuak sendotzea.
- Plangintza, programazioa eta informazioa udaletan bertan gauza dadin bultzatzea.
- Erabiltzaileak komunitatean txertatu eta bizi diren ingurunean mantentzea.
- Biziak alternatiboen eskaintza zabaltzea erabiltzaileen ingurunetik hurbil.
- Gizarte zerbitzuen lurrarde oreka.

Bestalde, bi baldintza hauek dira planaren oinarri:

- Malgutasuna eta proposatutako neurriak tokian tokiko egoerari egokitzea, baldin eta lehen aipatutako estrategien aldekoak badira.

Programa 200. PLANIFICACION Y SERVICIOS SOCIALES COMUNITARIOS

El Departamento de Política Social atendiendo a las necesidades específicas del mundo rural en materia de servicios sociales desarrolla una línea de actuación para su mejor gestión en el mundo rural, que consiste en la creación y consolidación de mancomunidades de servicios sociales.

El plan abarca los municipios menores de 2.000 habitantes que muestren su interés y se centra en cinco estrategias:

- Reforzamiento de los servicios sociales de base municipales.
- Impulso a la planificación, programación e información desde los propios ayuntamientos.
- Integración en la comunidad y mantenimiento en el entorno de las personas usuarias.
- Ampliación de las alternativas residenciales cercanas al propio entorno.
- Equilibrio territorial de los servicios sociales.

Por otro lado, el plan se basa en dos condiciones:

- Flexibilidad y adaptación de las medidas propuestas a la realidad local, siempre que contribuyan al desarrollo de las estrategias citadas.

- Herri administrazioek adostasunez jardutea eta nork bere erantzukizunak hartzea.

Bestetik, Gipuzkoako Lurralde Historikoko gizarte zerbitzuen sistema hazten ari da etengabe gizarte zerbitzu publikoen eskaeraren etengabeko hazkundearen eraginez. Eskaera hori adineko ezinduen alorrean nahiz ezgaituen eta babesik gabeko egoeran dauden umeen alorrean eta gizarte bazterkeri egoera dauden pertsonetan ari da ematen.

Horregatik beharrezkoa da plangintzarekin eta ebaluazioarekin jarraitza, helburuak betetzen diren neurtea, eta eredu eraginkorra den aztertza.

Hori dela eta, hurrengo ekitaldian honako proiektuak egiteko asmoa dugu:

- Lurraldean udal adierazleak aztertuko dituen behatoki bat martxan jarriz gizarte egoera aztertza
- Beharren azterketak eta programen ebaluazioa.

210 Programa. INBERTSIOETARAKO ETA GIZARTE LANKIDETZARAKO PLANA

HELBURU OROKORRA: Gizarte Politikako Departamentuaren inbertsio alorraren helburua da Gipuzkoako Lurralde Historikoan gizarte zerbitzuen alorrean behar diren inbertsioak egin daitezen sustatzea, herritarren gizarte zerbitzuetarako eskubidea eta eskubide hori behar den mailan gauzatzea bermatu nahi dugulako.

Eguneko egoera ekonomio larria dela eta, lehentasunak aztertu eta soilik behar-beharrezkoak diren proiektuak martxan jartza erabaki da.

A) Inbertsioen alorra

Adinekoen, elbarritasuna duten edo gizarte bazterkerian dauden edo arriskuan dauden pertsonen arloak dira area honetako esku hartzearen xede. Hemen, aipagarria da, kopuruari erreparatuta, adinekoen arloa, eta bertan egoitza zentroena

- Consenso y corresponsabilidad de las instituciones implicadas.

Por otra parte el sistema de servicios sociales del Territorio Histórico de Gipuzkoa presenta un continuo crecimiento motivado por un constante incremento de la demanda de servicios sociales públicos que incide fundamentalmente en el sector de las personas mayores dependientes así como en las personas con discapacidad y la infancia en situación de desamparo así como las personas en riesgo de exclusión social.

Todo ello justifica continuar planificando y evaluando, midiendo si los objetivos se cumplen y si el modelo es eficaz.

En consecuencia, para el próximo ejercicio se prevén los siguientes proyectos:

- Análisis de la realidad social tras la puesta en marcha de un observatorio social en el Territorio en el que se analizarán los indicadores municipales.
- Estudios de necesidades y evaluación de programas.

Programa 210: PLAN DE INVERSIONES Y COOPERACIÓN SOCIAL

OBJETIVO GENERAL: El área de inversiones del Departamento de Política Social tiene como objetivo promover la realización de las inversiones necesarias en el área de los servicios sociales del Territorio Histórico de Gipuzkoa que garanticen tanto el derecho mismo de la ciudadanía a los servicios sociales como un nivel adecuado en el desarrollo de este derecho. Las acyuales . La actual coyuntura económica obliga más que nunca a priorizar y acometer aquellos proyectos absolutamente imprescindibles.

A) Area de inversiones

Los sectores de personas mayores, personas con discapacidad y personas en situación o riesgo de exclusión social constituyen el campo de actuación de esta área, en la que debe subrayarse la importancia, cuantitativamente hablando, del sector de personas mayores y dentro de éste el de centros residenciales.

Departamentuko inbertsio alorreko kudeaketa bi ardatz nagusiren inguruan bideratzen da; alde batetik behar adina zentro eta behar adina plaza izan dadila, sektore bakoitzeko eskariari eta sektore bakoitzeko behar bereziei erantzuteko, eta, bestetik, gaur egun dauzkagun bitartekoak egoera egokian egon daitezela, behar adinako kalitate maila bermatzeko.

Helburu horiek betetzeko, departamentuak inbertsio alorretik esku hartzen du, bai bere ardurapean dituen egoitza eta zentroetan zuzenean inbertsioak eginez, bai sektorean parte hartzen duten erakundeei behar diren inbertsioak egiten lagunduz, erakunde pribatuak izan (irabazi asmoa dutenak edo irabazi asmorik gabeak), nahiz publikoak izan (batez ere udalak).

Lehen multzoari, hau da, Foru Aldundiaren zentroei begira, inbertsio alorretik kontratazioa sustatzen da jarritako helburuetarako behar diren obrak edo erosketak egiteko, eta behar diren aurrekontu kredituak VI. kapituluan kontsignatzen dira. Bigarren multzoari, hau da, Foru Aldundiarenak ez diren zentroei begira, lehentasunezkoak eta estrategikoak diren inbertsioetarako proiektuak jasoko dute lagunza, Gizarte Zerbitzuetako Mapari jarraituz.

Beraz, oinarrizko bi euskarri ditu alor honek bere eginkizuna ongi betetzeko: ikuskaritza zerbitzu bat, gizarte zerbitzuetako zentroen egoera ondo eta sakon ezagutuko duena, eta zerbitzuen mapa bat, sektore bakoitzean eta zentro mota desberdinietan zenbat eta nolako plazak sortu behar diren zehaztuko duena, dagoeneko dauden plazak eta arrazoizko epe batean egongo den eskaria kontuan hartuta.

Departamentuak egin dituen ikuskaritza lanei dagokienez, aipagarriak dira, hurrengo ekitaldirako, adinekoentzako egoitza zentroek zerbitzu katalogoa agertzen diren zuzenbideak betetzeko aurrera doan prozesua eta hari ematen zaion lagunza. Zerbitzu katalogoa 2006an onartu zen, eta haren bidez Gizarte Politikako Departamentuak arreta modeloa ezarri du zentro hauetarako, 1998ko uztailaren 10eko 41/1998 Dekretuak ezartzen dituen baldintza material eta funtzionalez haratago.

La existencia de centros con el número de plazas suficientes para atender la demanda existente en cada uno de los sectores y tipos de necesidad y el mantenimiento de los medios existentes en condiciones adecuadas para garantizar un nivel de calidad en la atención constituyen las referencias fundamentales en la gestión del área de inversión de este departamento.

Para la consecución de estos objetivos el Departamento, desde este área de inversión, interviene bien mediante la realización de inversiones directas en sus propios centros (centros de titularidad foral) o mediante el apoyo económico para la realización de las inversiones necesarias por parte de las diferentes instituciones que intervienen en el sector, ya sean éstas de carácter privado (con o sin fines de lucro) o de carácter público, en este caso fundamentalmente municipales.

En el primero de los casos (centros de titularidad foral) desde este área de inversiones se promueve la contratación de las obras o compras necesarias para el logro de los objetivos planteados, consignándose los créditos presupuestarios necesarios en el capítulo VI de su presupuesto. En el segundo supuesto (centros no propios) se subvencionarán los proyectos de inversión considerados estratégicos y prioritarios de acuerdo con el Mapa de Servicios Sociales.

Como consecuencia de ello son dos, así mismo, los puntos de apoyo básicos de este área para desarrollar adecuadamente esta función: el desarrollo de la existencia de un servicio de inspección que garantice un profundo conocimiento de la situación de los centros de servicios sociales y la existencia de un mapa de servicios que establezca la necesidad de creación de plazas en cada sector y tipo de centro como resultado del número de plazas existente y la demanda en un horizonte temporal razonable.

En relación a las funciones de inspección desarrolladas por este Departamento debe resaltarse, de cara al próximo ejercicio, la continuación de un proceso de apoyo para el progresivo cumplimiento por parte de los centros residenciales para personas mayores de las directrices contenidas en el catálogo de servicios, aprobado en el año 2006, a través del cual el Departamento de Política Social ha establecido el modelo de atención en este tipo de centros más allá de los requisitos materiales y

Hauek izango dira 2012ko lerro nagusiak:

Adinekoak

- Egoitza zentro berriak sortzea, eta funtzionatzen ari diren zentroak indarrean dagoen araudiai egokitzea.
- Eguneo zentroko plaza berriak sortzea

Desgaituak

- Egoitzako eta eguneko zentroko plaza berriak sortzea, horien barnean garrantzi berezia emanez buruko gaixoentzako plaza kopuruari.
- Laguntza teknikoak ezintasunen bat duten pertsonentzako, beren mugikortasuna eta gizarteratzea errazteko.

Gizarte bazterkeria jasateko arriskuan dauden pertsonak.

- Baliabide berriak sortzea eta gaur egunekoak egokitzea, Gipuzkoako Gizarte Zerbitzuen Mapak aurreikusten duenari jarraikiz.

Adingabeak

- Pixkanaka-pixkanaka dauden plazentzako ikuskapena egitea eta baimentzea adingabeei buruz indarrean dagoen arautegiari jarraituz: 2005eko otsailaren 18ko 3/05 Legea, haurrak eta nerabeak zaindu eta babesleak eta 2008ko uztailaren 8ko 131/08 Dekretua, gizarte babesik gabe dauden haurrentzako eta nerabeentzako egoitza harrerako baliabideak arautzen dituena.

B) Gizarte ekimenerako laguntzaren alorra

Departamentuko alor honen helburua gizarte zerbitzuen eremuan lan egiten duten erakunde publiko eta pribatuei laguntzak ematea da zehazki, zaharren, ezinduen eta ume babesgabeanen gizarte arazoetan laguntza eta konponbide programak aurrera eramatzen diharduten erakundeei.

funcionales mínimos establecidos en el Decreto 41/1998, de 10 de julio.

Las líneas prioritarias para el año 2012 son:

Personas mayores

- Creación de centros residenciales y adaptación de centros residenciales en funcionamiento a la normativa vigente.
- Creación de plazas de centros de día.

Personas con discapacidad

- Creación de plazas residenciales y de centro de día con especial importancia en el campo de la enfermedad mental.
- Ayudas técnicas a personas con discapacidad, para favorecer su movilidad y su integración social.

Personas en situación o riesgo de exclusión social

- Creación de nuevos recursos y adecuación de los ya existentes, según previsión del Mapa de Servicios Sociales para el Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Menores

- Inspección y autorización paulatina de las plazas existentes a la normativa vigente en esta Comunidad Autónoma, en materia de menores: Ley 3/2005, de 18 de febrero, de Atención y Protección a la Infancia y la Adolescencia y el Decreto 131/2008, de 8 de julio, regulador de los recursos de acogimiento residencial para la infancia y la adolescencia en situación de desprotección social.

B) Área de ayudas a la iniciativa social

La concesión de ayudas a las entidades públicas y privadas que desarrollan su labor en el campo de los servicios sociales para el desarrollo de programas destinados a la atención y superación de problemáticas sociales de las personas mayores, personas con discapacidad, personas en riesgo de exclusión social, e infancia en situación de desprotección constituye el objetivo de esta área del departamento.

Lagunza horiek arautzen dituzten oinarriak 2012.urteko deialdiarako aldatu egingo dira.

300. programa: GIZARTERATZEA ETA ENPLEGUA

2012. urterako aurrekontuaren ardatzak honako hauek dira:

Gizartean baztertuak geratzeko arriskuan edo bazterketa egoeran dauden pertsonen gizarteratzea sustatzea.

Giza zaitasunak dituzten pertsonen gizarteratzea lortzeko funtsezko tresna den enplegarritasuna eta lan munduan sartzea sustatzea eta hobetza.

Genero indarkeriaren biktima diren emakumeei lagunza osoa ematea

Ardatz horiek gauzatzeko garatuko diren jarduerak hurrengoak dira:

Gizartetik baztertuak dauden pertsonentzako hitzartuetako ostatu sarearen kalitatea bermatzea eta hobetza kualitatiboki eta kuantitatiboki.

Giza Larrialdietarako Zerbitzua mantentzea, tartean aritzen diren erakundeen arteko koordinazio-sistema hobetuz.

Genero indarkeriaren biktima den emakume bakoitzari egokitutako programa eta zerbitzuak eta larrialdiko ostatuen eredu mantentzea.

Arazo sozialak dituzten pertsonak lan munduan sartzeko programak garatu eta hobetu ondorengo baliabideen bidez: enplegu zentro bereziak, zentro okupazionalak, gizarteratze empresak eta autoenplegu programak.

Pertsona langabetuen enplegarritasuna eta gizartean eta lan-merkatuan sartzearen sustapena hobetza, prestakuntza eta praktikaldiak dituzten programen jarduera-arloak zabalduz.

Las bases que regulan la concesión de estas ayudas van a ser modificadas para la convocatoria del año 2012.

Programa 300: INSERCIÓN SOCIAL Y EMPLEO

Los ejes sobre los que gira el presupuesto para el año 2012 son los siguientes:

La promoción de la inserción de personas en situación de riesgo o exclusión social.

El fomento y mejora de la empleabilidad y la inserción laboral como herramienta necesaria para conseguir la inserción social de las personas en situación de desventaja social.

La asistencia integral a las mujeres víctimas de violencia de género.

Para ello, las acciones que se van a desarrollar son las siguientes:

Asegurar y mejorar cuantitativa y cualitativamente la red de alojamientos concertados y los programas individuales para personas en situación de exclusión social.

Optimizar el Servicio de Urgencias Sociales, mejorando el sistema de coordinación entre las instituciones implicadas.

Mantener el modelo de servicios de urgencia y de alojamientos, así como los programas individualizados destinados a mujeres víctimas de violencia de género.

Desarrollar, mejorar y optimizar los programas de inserción laboral dirigidos a personas con dificultades de carácter social mediante iniciativas de apoyo a centros especiales de empleo, centros ocupacionales, empresas de inserción y programas de autoempleo.

Mejorar la empleabilidad y promoción de la inserción social y laboral de las personas desempleadas mediante las acciones que combinan un período de formación y prácticas.

310. programa: ALDIZKAKO LAGUNTZAK

Programak aldiro ematen diren prestazio ekonomikoak eskaintzen ditu. Gizarte Politikako Departamentua kudeatzen dituen prestazioak dira, eta ekonomikoki gizarteko sektore ahulena denari zuzenduta daude. Guztien helburua bera da, pertsona horiek gizarteratzeko behar den laguntza ekonomikoa ematea, aldez aurretik inolako kotizaziorik egin behar izan gabe.

PRESTAZIO EKONOMIKOAK MENDE-KOTASUNARENTZAKO

Autonomía personala sustatzeari eta mendekotasuna duten pertsonak zaintzeari buruzko 2006ko abenduaren 14ko 39/2006 Legeak mendekotasun egoeran dauden pertsonen autonomía areagotzea eta laguntzeko oinarrizko baldintzak arautzen ditu. Lege horretan hiru laguntza ekonomiko nabarmentzen dira, mendeko pertsonak dituzten beharrak asetzera zuzenduta hain zuen. Gipuzkoan, aipatutako diru laguntzak 2009ko uztailaren 21eko 25/2009 Foru Dekretuaren bidez arautu dira.

- Zerbitzuari loturiko laguntza ekonomikoa. 39/2006 Legeko katalogoa ezarritako zerbitzuen kostua finantzatzen laguntzea da diru laguntza honen helburua, baldin eta mendeko pertsona hori bizi den ingurunean ezin bazaio zerbitzu publiko edo kontzertatuen bidez zaindu. Zentro batean sartu behar baldin bada, eskaintza publiko edo kontzertaturik ez dagoela edo dagoena nahikoa ez dela esango da Gipuzkoako Foru Aldundiak baliabide mota bakoitzera ezarritako egokitzaletan jotako lurralde esparruan plaza egokirik ez dagoenean. Prestazio hori hilero ordainduko da eta graduaren eta mailaren arabera aitortuko da. Aurretik jasotzen dituen helburu bereko zerbitzu eta laguntzen arabera murriztu egingo da.
- Laguntza pertsonalerako prestazio ekonomikoa. Laguntzaile pertsonala kontratatzeko gastuei aurre egiten laguntzeko diru laguntza da. Mendekotasun

Programa 310. PRESTACIONES PERIÓDICAS

Este programa contiene aquellas prestaciones económicas periódicas que son gestionadas por el Departamento de Política Social que están dirigidas al sector más débil económico de la sociedad. La finalidad común a todas ellas es prestar el apoyo económico necesario para colaborar en su integración social, sin que se requiera para ninguna prestación cotizaciones previas.

PRESTACIONES ECONÓMICAS PARA LA DEPENDENCIA

La Ley 39/2006, de 14 de diciembre, de Promoción de la Autonomía Personal y Atención a las personas en situación de dependencia regula las condiciones básicas de promoción de la autonomía personal y de atención a las personas en situación de dependencia. Entre las actuaciones previstas en la citada Ley, destacan tres prestaciones económicas dirigidas a cubrir diferentes necesidades de las personas dependientes. En Gipuzkoa las citadas prestaciones han sido reguladas mediante el Decreto Foral 25/2009, de 21 de julio

- Prestación económica vinculada a servicio. Está destinada a contribuir a la financiación del coste de los servicios establecidos en el catálogo de la Ley 39/2006, únicamente cuando no sea posible la atención a través de los servicios públicos o concertados en el entorno habitual de la persona dependiente. En el caso de que la atención deba prestarse en un centro, se considerará que hay una oferta pública o concertada inexistente o insuficiente, cuando no se disponga de plaza adecuada en el ámbito territorial definido como idóneo por la Diputación Foral de Gipuzkoa para la prestación de cada tipo de recurso. El abono de esta prestación tendrá carácter mensual y su importe se reconocerá en función del grado y nivel de dependencia minorándose por los servicios y prestaciones de la misma finalidad que ya perciba.
- Prestación económica de asistencia personal. Está destinada a contribuir a la cobertura de los gastos derivados de la contratación de un/una asistente personal,

handia dutenei hezkuntza eta lanbiderako sarbidea erraztea eta eguneroko eginkizunak autonomia handiagoz betetzen laguntzea da laguntailearen egitekoa. Laguntzeaz arduratuko den pertsona horrek, aurrerantzean “laguntaile pertsonala”, kontratu bidez eskaniko ditu bere zerbitzuak, bai zeharka, zerbitzuak ematen dituen enpresarekin, zein zuzenean, lan kontratua edo zerbitzu kontratua eginda; kontratuak onuradunak lan hori egiteko proposatutako baldintzak eta irizpideak sartuko dira eta baita konfidentialtasun klausula ere, halakorik ezartzen bada. Ordainketa aldzikakoa izango da eta graduaren eta mailaren arabera aitortuko da. Aurretik jasotzen dituen helburu bereko zerbitzu eta laguntzen arabera murriztu egingo da.

- Familia ingurunean zaintzeko prestazio ekonomikoa. Profesionala ez den zaintzaileak egiten duen zaintza lanak eragindako gastuei aurre egiten laguntzea du xede eta mendekotasun maila eta gradua edozein dela ere aitor daiteke, betiere horretarako ezarritako baldintzak betetzen badira. Laguntza hilero ordainduko da eta graduaren eta mailaren arabera aitortuko da. Aurretik jasotzen dituen helburu bereko zerbitzu eta laguntzen arabera murriztu egingo da.

Autonomía personala sustatzeari eta mendekotasuna duten pertsonak zaintzeari buruzko 2006ko abenduaren 14ko 39/2006 Legeko 26. artikuluan xedatutakoari jarraituz, mendekotasuna honela sailkatuko da:

- I. gradua: mendekotasun ertaina
- II. gradua: mendekotasun larria.
- III. gradua: mendekotasun handia.

Maila horietako bakoitza, halaber, bi mailatan banatuko da, pertsona bakoitzaren autonomía eta behar duen laguntzaren intensitatearen arabera.

2006ko abenduaren 14ko 39/2006 Legeko amaierako lehen xedapenak ezartzen du lege horretan araututako mendekotasun prestazioen

que facilite el acceso a la educación y/o al trabajo, y posibilite una mayor autonomía en el ejercicio de las actividades básicas de la vida diaria a las personas con gran dependencia. La persona encargada de la asistencia, en adelante denominada “asistente personal”, prestará sus servicios mediante contrato con empresa prestadora de estos servicios o directamente mediante contrato laboral o de prestación de servicios, en el que se incluirán las condiciones y directrices para la prestación del servicio propuestas por la persona beneficiaria y, en su caso, la cláusula de confidencialidad que se establezca. El abono de esta prestación tendrá carácter periódico y su importe se reconocerá en función del grado y nivel de dependencia, minorándose por los servicios y prestaciones de la misma finalidad que ya perciba.

- Prestación económica para cuidados en el entorno familiar. Está destinada a contribuir a la cobertura de los gastos derivados de la atención prestada por el cuidador no profesional, pudiendo ser reconocida en cualquier grado y nivel de dependencia, cuando se reúnan las condiciones de acceso establecidas. El abono de esta prestación tendrá carácter mensual y su importe se reconocerá en función del grado y nivel de dependencia, minorándose por los servicios y prestaciones de la misma finalidad que ya perciba.

De acuerdo con el artículo 26 de La Ley 39/2006, de 14 de diciembre, de Promoción de la Autonomía Personal y Atención a las personas en situación de dependencia la situación de dependencia se clasificará en los siguientes grados:

- Grado I: Dependencia moderada
- Grado II: Dependencia severa
- Grado III: Gran dependencia

Cada uno de estos grados, a su vez, se clasifica en dos niveles en función de la autonomía personal y de la intensidad del cuidado que requiere.

Como consecuencia de lo dispuesto en la Disposición final primera de la citada Ley 39/2006, de 14 de diciembre que establece el acceso

eraginkortasuna, eta horren arabera, 2012ko urtean zehar prestazio ekonomikoen onuradun izendatu ahal izango dira, II. eta III. graduoko mendekotasuna eta I. graduoko 2. mailako mendekotasuna duten pertsonek.

Azpimarratu beharra dago III. graduoko mendekotasuna duten pertsonek soilik eskura dezaketela lagunza pertsonalerako prestazio ekonomikoa.

Halaber, badira beste prestazio batzuk adina edo desgaitasuna dela eta ezintasuna duten pertsonentzat; hona hemen:

Gizarte Ongizateko Fondoak

65 urte baino gehiago dauzkaten pertsonei, alde batetik, eta lanerako ezinduak direnei, bestetik, zuzenduta dago, baldin eta ezarritako ekonomia moduluaren barruan badaude, beti ere.

Kotizatu gabeko pentsioak

Prestazio hori, 1990eko abenduaren 20ko 26/1990 Legeak araututa eta 1991ko martxoaren 15eko 357/1991 Errege Dekretuak garatuta dago.

Kotizatu gabeko baliaezeitasun eta erretiro pentsioak norbanakoaren eskubide osoak dira.

Pentsio horietako bat jasotzeko eskubidea onartzeak errenta ekonomikoaren onuraduna izatea dakar eta, era berean, Gizarte Segurantzak osasun eta botika lagunza dohainik ematea nahiz pentsiodunek sistemana dauden gizarte zerbitzuak edukitzea.

Kotizatu gabeko pentsioa - etxea alokatzeko osagarria

Ordainketa bakarrean ematen zaie, ohiko etxebizitzaren alokairua ordaintzen laguntzeko, hala eskatzen duten kotizatu gabeko pentsioaren onuradunei.

Minusbaliatuak gizarteratzeko Legearen prestazioak

Programan Minusbaliatuak Gizarteratzeko Legeak aurreikusten dituen prestazioak sartzen dira; prestazio horien zenbatekoak Estatuko Aurrekontu

progresivo a los beneficios de la ley, durante el año 2012 podrán acceder las personas en situación de dependencia con una valoración de grados 2 y 3 y grado 1, nivel 2.

No obstante, conviene subrayar que a la prestación económica de asistencia personal sólo tienen acceso las personas con Grado III de dependencia.

Asimismo, existen otras prestaciones para personas con incapacidad para trabajar por edad o por discapacidad, tales como:

Fondo de Bienestar Social

Está destinado a personas mayores de 65 años así como a personas discapacitadas para el trabajo, siempre que se encuentren dentro del módulo económico establecido.

Pensiones no contributivas

Esta prestación está regulada por la Ley 26/1990, de 20 de diciembre y desarrollada por Real Decreto 357/1991 de 15 de marzo.

Las pensiones no contributivas de invalidez y jubilación se configuran como derechos subjetivos.

El reconocimiento del derecho a una de estas pensiones da lugar a ser persona beneficiaria no sólo de una renta económica, sino también de la asistencia sanitaria y farmacéutica gratuita de la Seguridad Social, así como el acceso a los servicios sociales establecidos en el sistema para los pensionistas.

Pensiones no contributivas- complemento de alquiler de vivienda.

Pago único para colaborar con el costo del alquiler de la vivienda habitual que se realiza a las personas beneficiarias de la pensión no contributiva que lo soliciten.

Prestaciones de la Ley de Integración Social de Minusválidos (LISMI)

Se recogen en este programa las prestaciones previstas en la Ley de Integración Social de Minusválidos (LISMI), cuyos importes son fijados

Orokoren Legeak zehazten ditu urtero:

- Mugikortasun eta garraio gastuak ordaintzeko laguntza: pertsona ezinduek bere ohiko etxetik kolektiboak ez diren garraiobidez egindako joan-otorriren aparteko gastuak ordaintzea da dirulaguntza honen helburua..
- Mediku eta botika laguntza: laguntza publikoa ez daukaten pertsonei prestazio horren liburuxka ematen zaie. Aurrekontuan ez dauka eraginik, Osakidetzak ematen baitu zerbitzu hori.

Horrez gain, baziren gutxieneko sarrerak bermatzeko laguntzak eta besteren beharra daukanarentzako laguntzak ere, baina horiek indargabetu egin zituen 1990eko martxoaren 31ko 21/1990 Legeak, nahiz eta oraindik gelditzzen diren onuradun batzuk.

Banakako dirulaguntza

Kotizatu gabeko pentsioa, gizarte ongizateko funtseko pentsioa, eta MGLko besteren beharra daukanarentzako laguntza jasotzen duten pertsonei Gipuzkoan ematen zaien osagarri bat da, baldin eta ez badira diru sarrerak bermatzeko errenta jasotzen duen elkarbizitza unitate bateko titular edo kide.

GIZARTERATZEKO PRESTAZIO EKONOMIKOAK

Gizarteratzeko laguntza ekonomikoa

Gipuzkoako Foru Aldundiak 2009ko uztailaren 28ko 29/09 Foru Dekretuaren bidez ezarritako prestazioa (2009ko abuztuaren 21eko GAO, 157 zk.), bi kolektibori hilero diru laguntza onartzen diena, diru sarrerak bermatzeko errentan ezarritako jarraibideak zehatz jarraituz. Pertsona hauek izan daitezke onuradun:

1.- Diru Sarrerak Bermatzeko Errentaren gainerako baldintza guztiak bete baina ezin direnak beste errenta horren onuradun izan ez baitute betetzen EAEn urtebete bizi izatearen baldintza Gipuzkoako Lurralde Historikoan 6 hilabete eramanda.

anualmente por la Ley de Presupuestos Generales del Estado:

- Subsidio de Movilidad y Compensación por Gastos de Transporte: el objetivo de este subsidio es atender los gastos extraordinarios originados por desplazamientos de personas discapacitadas fuera de su domicilio habitual en medios de transporte no colectivos.
- Asistencia Sanitaria y Prestación Farmacéutica: se otorga cartilla de dicha prestación a las personas que no tienen asistencia pública. No tiene reflejo presupuestario, pues el servicio lo presta Osakidetza.

Existían también el Subsidio de Garantía de Ingresos Mínimos (SGIM) y el Subsidio de Ayuda de Tercera Persona (SATP) que fueron derogados por la Ley 21/1990 de 31 de marzo y de los que todavía hay algunos beneficiarios.

Ayuda económica individual

Complemento que se otorga en Gipuzkoa a los beneficiarios de pensión no contributiva, pensión del fondo bienestar social y subsidio de ayuda de tercera persona de la Ley de Integración Social de Minusválidos y que no son titulares ni pertenecen a unidad convivencial perceptora de renta de garantía de ingresos.

PRESTACIONES ECONÓMICAS PARA LA INSERCIÓN

Ayuda Económica para la Inclusión Social

Prestación establecida por la Diputación Foral mediante el Decreto Foral 29/2009, de 28 de julio (BOG, nº 157, de 21-08-2009) por la que se reconoce una ayuda económica mensual a dos colectivos, siguiendo al máximo las pautas establecidas por la renta de garantía de ingresos. Las posibles personas beneficiarias son:

1.- Personas o unidades convivenciales que cumpliendo todos los requisitos de la renta de garantía de ingresos incumplen el requisito de un año de estancia previa en la Comunidad Autónoma del País Vasco, habiendo estado ya 6 meses en Gipuzkoa.

2.- Haurren babeserako sistematik datozenak, 18 urte betetzen dituztenean edo ondoren gizarteratzeko zentro batetik irteten direnean. Zenbatekoa diru sarrerak bermatzeko errentari dagokionaren % 80an finkatuta dago.

320. programa: HAUR ETA NERABEEN BABESA

Aurrekontuetako programa honen bidez Haur, Nerabe eta Gazteen Zerbitzuak lortu nahi duen helburuak dira:

- Gipuzkoan bizi diren haur, nerabe eta gazteek bizitzeko baldintza egokiak izan ditzaten laguntzea eta
- Haur eta gazte horien garapen osoa erdietsi eta beren eskubide guztiak erabil daitezen sustatzea, Gipuzkoako Lurraldean lan egiten duten gainontzko eragileekin batera.

Horretarako, jarduketa hauek burutzen ditu:

- Zerbitzuak eta programak sustatzea eta garatzea
- Haur, nerabe eta gazteen beharrak aintzakotzat har daitezen, gizartearren sentikortasuna sustatzea.

Programa hau tresna da Gipuzkoako haur, nerabe eta gazteen garapenerako eredu anitzindarizko. Eedu hori oinarritura egongo da egoera horrekin lotura duten eragileen arteko lankidetzan, eta horren bidez xede hauak erdietsi nahi dira:

- Haur, nerabe eta gazteen oinarrizko beharrei erantzuna ematea
- Gizartearren beharretara eta eskakizunetara egokitzea

Eta horrela saiatuko gara:

1.- Gipuzkoan, haur, nerabe eta gazteek balioak eta gaitasunak garatzeko eta, hartara, autonomia handiagoa lortzeko eta helduarora iragaitea arrakastatsua izateko aukerak sortzen.

2.- Personas procedentes del sistema de protección de menores, al cumplir 18 años o con posterioridad si salen de un centro de inserción social. El importe esta fijado en el 80% del correspondiente a la citada renta de garantía de ingresos.

Programa 320: PROTECCIÓN A LA INFANCIA Y A LA ADOLESCENCIA

Mediante este programa presupuestario el Servicio de Infancia, Adolescencia y Juventud quiere:

- Conseguir que los niños, adolescentes y jóvenes residentes en Gipuzkoa crezcan de manera autónoma y responsable y
- Fomentar que todos los niños, adolescentes y jóvenes residentes en Gipuzkoa puedan tener acceso a las mismas oportunidades de desarrollo personal, en colaboración con los otros agentes que operan en el Territorio de Gipuzkoa.

Para lo cual:

- Desarrolla servicios y programas desde una óptica de servicio social
- Promueve la sensibilidad social hacia las necesidades de la infancia, adolescencia y juventud.

Este programa es una herramienta necesaria para liderar un modelo para el desarrollo de la infancia, adolescencia y juventud de Gipuzkoa que, basado en la colaboración entre los agentes relacionados con dicha situación, sea capaz de:

- Cubrir todas las necesidades básicas de la población
- Adaptarse a las necesidades y demandas de la sociedad

Intentando conseguir con ello que:

1.- Se promuevan oportunidades para que todas las niñas, niños, adolescentes y jóvenes, desarrollen valores y competencias para lograr una mayor autonomía y una transición exitosa a su condición adulta.

2.- Gipuzkoan, haur edo nerabeak arrisku-egoeran suertatzeko aukerak murriztearen arrkastaz lan egiten.

3.- Gipuzkoan, arrisku- eta babesgabeziakasun guztiak hautematen eta behar bezalako arreta ematen.

4.- Gipuzkoako gizarteak sentikortasuna erakusten haur, nerabe eta gazteen beharren aurrean.

5.- Gipuzkoako gizarteak baloratzen Foru Aldundiak, bertako langileek eta lotura duten eragileek egiten duten lana.

400. programa: GARAPENERAKO LANKIDETZA

Lankidetza Programak xede hauek ditu:

Lankidetza eraldatzaileko politika bultzatzea, eta lankidetza politika Gipuzkoako Foru Aldundiaren politika publiko gisa finkatzea eta zuzendaritz berak bere burua lankidetzarako eragile aktibotzat aurkeztuz.

Lankidetza eraldatzaileko politikak honako ezaugariak ditu:

- Gizakiaren garapen iraunkorrarekin konprometituta, hau da, ondorengo ideiarekin konprometituta: garapena pertsonen eta herrien askatasunak, eskubideak eta gaitasunak zabaltzean datza.
- Herritar unibertsalaren kontzeptuan oinarrituta, hau da, gizakiei edo herriei ezin zaie beren eskubideak ukatu (zibilak, ekonomikoak, kulturalak politikoak eta gizarte arlokoak) eta horrek esan nahi du munduko pertsona eta herrialde guztieng elogioa eta garapena lortzeko eragile eta erakunde guztiak erantzunkidetasun globalaren konpromisoa hartu behar dutela.
- Pobreza desagerrazterra bideratua, pobreziaren egiturazko arrazoiei erreparatuta -arrazoi politikoak, ekonomikoak, gizarte arlokoak,

2.- Se trabaje con éxito en reducir la probabilidad de que una niña, niño o adolescente caiga en situación de riesgo.

3.- Se detecte y atienda adecuadamente todos los casos de riesgo y desamparo.

4.- La sociedad esté sensibilizada con las necesidades de la infancia, adolescencia y juventud.

5.- La sociedad valore la labor que desarrolla el la Diputación Foral, su personal y los agentes relacionados.

Programa 400: COOPERACIÓN AL DESARROLLO

El programa de Cooperación persigue las siguientes finalidades:

Impulsar una política de cooperación transformadora y consolidar la política de cooperación como una política pública propia de la Diputación Foral de Gipuzkoa, erigiéndose la propia Dirección en agente activo de cooperación.

Una política de cooperación transformadora reúne las siguientes características:

- Comprometida con el desarrollo humano sostenible, es decir, con la idea de que el desarrollo consiste en la ampliación de las libertades, derechos y capacidades de las personas y pueblos para asegurar una existencia digna.
- Basada en el concepto de ciudadanía universal, que considera que ningún ser humano ni pueblo puede ser privado del disfrute de todos sus derechos (civiles, económicos, culturales, políticos y sociales) y que implica una corresponsabilidad global de todos los agentes e instituciones en el desarrollo y bienestar de todas las personas y pueblos del mundo.
- Orientada a la erradicación de la pobreza, incidiendo sobre sus causas estructurales - políticas, económicas, sociales, ambientales, de

ingurumenari buruzkoak, generoari buruzkoak- eta laguntza soilaren bidetik joan gabe.

- Eraldaketaren subjektuei laguntzera eta garapen alternatibak sortzera emana

Lankidetza Gipuzkoako Foru Aldundiaren politika publiko gisa finkatzeko, hiru oinarri dira nagusiak: plangintza estrategikoa; Lankidetza Zuzendaritza bitartekoz eta langile espezializatuz hornitzea; eta finantzaketa egokia.

Nabarmendu nahi dugu, segidan aipatzen ditugun jarduketetarako, saiatuko garela lankidetzan diharduten agenteen laguntza izaten eta, haien iradokizunak eta ekarpenak ezagutzeko, procedura parte-hartzaileak erabiltzen.

Bestetik, GKE eta elkarteen lankidetza eta protagonismoa mantentzeaz gain, gaur arte lankidetza bideratu dutenak (zeharkako lankidetza); horiekin batera bultzatuko da Foru Aldundiaren papera, lankidetzarako politikan eragile bat gehiago izanez (lankidetza zuzena).

género- y evitando el mero asistencialismo.

- Volcada en el acompañamiento de los sujetos de transformación y la puesta en marcha de alternativas de desarrollo.

La consolidación de una política pública propia de la Diputación Foral de Gipuzkoa se basa en tres pilares: una planificación estratégica; la dotación de medios y recursos humanos especializados a la dirección de cooperación y una financiación adecuada.

Es importante señalar que las diferentes actuaciones se llevarán a cabo con la implicación de los agentes de cooperación y mediante procedimientos participativos que permitan conocer sus sugerencias y aportaciones.

Por otra parte, además de mantener la colaboración y el protagonismo de las ONGD y asociaciones, que hasta la fecha han encauzado la cooperación (cooperación indirecta); junto a ellas se impulsará el papel de la propia Diputación como una agente más dentro de la política de cooperación (cooperación directa).

03 Departamentua GIZARTE POLITIKAKO DEPARTAMENTUA

Departamento 03 DEPARTAMENTO DE POLÍTICA SOCIAL

(Mila eurokotan/Miles de euros)

Programak	LANGILEAREN GASTUAK 1 GASTOS DE PERSONAL	ONDASUN ETA SERB.OHIKO 2 G. CORR. EN BIEN.Y SERV	FINANTZA GASTUAK/ 3 GASTOS FINANCIEROS	OHIKO DIRU LAG. ETA TR 4 TRANSFEREN. Y SUBV.CORR	INBERTSIO ERREALAK/ 6 INVERSIONES REALES	KAP. DIRU LAG.ETA TRA 7 TRANS Y SUB DE CAPITAL	FINANTZA AKTIBOAK./ 8 ACTIVOS FINANCIEROS	FINANTZA PASIBOAK./ 9 PASIVOS FINANCIEROS	Aurrekontu Guztira Total Presupuesto
Programas									
01.Gizarte Politikako Zerbitzu Orokorrak/ Servicios Generales de Política Social	1.224,90	774,89	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.999,78
10.Desgaituei arreta ematea/ Atención a personas con discapacidad	1.757,77	3.567,99	0,00	42.191,49	0,00	0,00	0,00	0,00	47.517,25
11.Adineko pertsonei arreta ematea/ Atención a personas mayores.	4.500,01	23.728,77	0,00	100.600,05	0,00	0,00	0,00	0,00	128.828,82
20.Plangintza eta gizarte zerbitzu komunitarioak/ Planificación y servicios sociales comunitarios	1.164,04	875,14	0,00	232,39	0,00	0,00	0,00	0,00	2.271,57
21.Inbertsioen eta gizarte lankidetzaren plana/. Plan de inversiones y cooperación social	1.183,28	34,83	0,00	979,15	4.071,98	4.396,92	0,00	0,00	10.666,16
30.Gizarteratzea eta Enplegua Inserción Social y Empleo	964,44	2.370,43	0,00	19.755,14	0,00	0,00	0,00	0,00	23.090,01
31.Aldikako prestazioak Prestaciones económicas periódicas	1.188,94	0,00	0,00	65.552,76	0,00	0,00	0,00	0,00	66.741,71
32.Haur eta nerabeen babesia/ Protección a la infancia y a la adolescencia	1.555,69	19.872,69	0,00	16.582,65	0,00	0,00	0,00	0,00	38.011,03
40.Garapenerako lankidetza/ Cooperación al desarrollo.	131,91	60,00	0,00	3.897,74	0,00	0,00	0,00	0,00	4.089,65
Departamentua Guztira	13.670,98	51.284,74	0,00	249.791,36	4.071,98	4.396,92	0,00	0,00	323.215,98
Total Departamento									

